# Personal Account Opening Application Form

ব্যক্তিক হিসাব খোলার আবেদন ফরম

Account No.				L		
CIF No.						
Product Type	L					







Date তারিখ	(DD/MM/YYYY)				
The Manager - ব্যবস্থাপক Bran	nch - শাখা				
Commercial Bank of Ceylon PL কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি	.C				
I/We are applying to open an আমি/আমরা আপনার শাখায় একটি হিসাব সে					below.
ACCOUNT RELATED INFO	PRMATION (হিসাব সং	ক্ৰান্ত তথ্য)			
1. Account Title - হিসাবের শিরো	নাম				
a) বাংলায়					
b) In English Block Letter					
2. Account Type হিসাবের প্রকৃতি	□ Savings- সঞ্চয়ী □ RFCD - আরএফসিডি	□ Current - চলতি □ NFCD - এনএফসিডি	□ SND - এসএনডি □ Others - অন্যান্য		
3. Currency Type মুদ্রার প্রকৃতি	□ Taka - টাকা □ Others -অন্যান্য		□ Euro- ইউরো 	□ Pound Ste	erling – পাউন্ড স্টার্লিং
4. A/C Operating Instruction হিসাব পরিচালনার পদ্ধতি	□ Individually - এককভাবে □ Either/ Survivor - যে কে	ান একজন/ জীবিতজন	□ Jointly_ যৌথভাবে □ Others - অন্যান্য		yone - যে কোন একজন
5. Initial Deposit প্রারম্ভিক জমার পরিমান	In Number- অংকে	In Word	– কথায়		
INFORMATION RELATED	TO INDIVIDUAL (ব্যা	ক্তি সংক্রান্ত তথ্য)¹			
1. Name of the Individual - ব্যা	ক্তর নাম				Photograph of
a) বাংলায়					the Individual
b) in English Block Letter					ব্যক্তির ফটো
2. Date of Birth জন্ম তারিখ		(DD/MM/YYY	Y)		
3. Father's Name (In Block Letter পিতার নাম					
4. Mother's Name (In Block Lette মাতার নাম	r)				
5. Spouse Name (In Block Letter) স্বামী/স্রীর নাম					
6. Nationality জাতীয়তা (For fore	eign national copy of Passport	including VISA must be obtai	ined - হিসাবধারী বিদেশী হলে ভিসাসহ	পাসপোর্টের কপি আব	শ্যিকভাবে সংগ্রহ করতে হবে)
7. Gender লিঙ্গ	☐ Male - পুরুষ ☐ F	:emale - মহিলা □ Otl	hers – অন্যান্য		<del></del>



8. Residential Status আবাসিক অবস্থা			্র Non-Resident – অনিবাসী bllowed when required - প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে	ব্যাংক কর্তক গাইড	লাইঙ্গ ফর ফরেন এক্স	চেঞ্জ,টানজেকশনস এ	ब तिर्फथना सांतरo হर्रा
9. Occupation (In Deta পেশা (বিস্তারিত)							
10. Monthly Income মাসিক আয়							
11. Soruce of Fund (Ir অর্থের উৎস (বিস্তারিত)	n Detial)						
12. eTIN No. (If Availab ই-টিন (যদি থাকে)	le)						
13 Present Address		House - বাড়ি				Apt এপৰ্টিঃ	
বৰ্তমান ঠিকানা		Road/Vill সড়ক/গ্রাম				Block - ব্লক	
		Area - এলাকা		Thana - থানা _			
		Dist জেলা	Post Code - পোস্ট কোড		_ Country - দেশ		
		Mobile - মোবাইল		Phone - ফোন	Γ		
		Email (In Block Letter)– ই-মেই	ल				
14. Permanent Addre	ess	House - বাড়ি				Apt এপর্টিঃ	
স্থায়ী ঠিকানা		Road/Vill সড়ক/গ্রাম				Block - ব্লক	
		Area - এলাকা		Thana - 엑레_			
		Dist জেলা	Post Code - পোস্ট কোড		_ Country - দেশ		
		Phone/Mob No ফোন/মে	াবাইল				
15. Credentials পরিচিতি পত্র		Or - অথবা (Applicable o	জাতীয় পরিচয়পত্র নম্বর  Inly for customers who do not have I gistration No পাসপোর্ট/ জন্ম নিবন্ধন ন ) - অন্যান্য (নির্দিষ্টভাবে উল্লেখ করতে হবে)	NID - যেসকল গ্রা  ম্বর	াহকের জাতীয় পরিচয়ণ	পত্র নেই তাদের ক্ষে	ত্র প্রযোজ্য)
				·			
		d) Introducer Information					
							1
		NID No এনআইডি নং _		Date c		r학/ate and Sign of	
						পরিচয়দানকারীর হ	
		Sig	nature - স্বাক্ষর		Date <b>–</b> তারিখ	/	<i>J</i>

<sup>1</sup> Seperate "Information Related to Individual" to be attached for each individual when account operated jointly and for guardian (parent or legal guardian) when account holder is minor -যৌথভাবে পরিচালিত হিসাবের ক্ষেত্রে প্রতোকের এবং হিসাধারী নাবালক হলে হিসাবধারীর অভিভাবক (বাবা/ মা/ আইনগত অভিভাবক) এর ব্যক্তি সংক্রান্ত তথ্যাদি পৃথকভাবে সংল্ প্রী হিসেবে যুক্ত করতে হবে।

<sup>2</sup> Any indentity card which is acceptable to the bank considering financial inclusion - ফাইন্যান্সিয়ান ইনুকুশন নিকেনায় ব্যাৎকের কাছে গ্রহনযোগ্য যে কোন পরিচিতিপত্র



## INFORMATION RELATED TO NOMINEE (নমিনী সংক্রান্ত তথ্য)

I/We am/are nominating the following person as my/our nominee to pay the amount of my/our account after my/our death. I/We preserve the right to cancel/amend/ replace the nominee anytime. I/We also declare that the bank will not be held liable for any transaction according to our declaration.

আমি/আমরা এই হিসাবে জমাকৃত অর্থ আমার/আমাদের মৃত্যুর পর নিশুলিখিত ব্যক্তি/ব্যক্তিবর্গকে প্রদানের জন্য মনোনীত করলাম। আমি/ আমরা উল্লিখিত মনোনয়ন যে কোন সময় বাতিল বা পরিবর্তনের অধিকার সংরক্ষন করি। আমি/আমরা ঘোষণা করিছি যে, আমার/আমাদের নির্দেশনা অনুযায়ী লেনদেন পরিচালনার জন্য ব্যাংক দায়বদ্ধ থাকবে না। Photograph of the **Nominee-1** Attested by Account Holder হিসাবধারী কর্তৃক সত্যায়িত **নমিনী-১** এর ছবি Photograph of the **Nominee-2** Attested by Account Holder হিসাবধারী কর্তৃক সত্যায়িত **নমিনী-২** এর ছবি

Number of Nominee - নমিনীর সংখ্যা	
Name - ਜਾਂਸ 1	2
Date of Birth - জন্ম তারিখ 1.	2. (DD/MM/YYYY)
Address - ঠিকানা 1	_2
1	2
1	_2
Relationship with A/C Holder– হিসাবধারীর সাথে সম্পর্ক 1	2
Percentage - শতকরা হার 1	2
NID/Passport/Birth Regi. No./ Others- এনআইডি/পাসপোর্ট/জন্ম নিবন্ধন নং/অন্যান্য 1.	2.
As per Section 103(2) of Bank Company Act 1991, information of the recipi is being minor - নমিনি/ নমিনীগনের নাবালক অবস্থায় হিসাবধারী/হিসাবধারীগণের মৃত্যু হলে	ent of the deposit in the event of account holder's death while the nominee ব্যাংক কোম্পানি আইন, ১৯৯১ এর ১০৩ (২) ধারা অনুযায়ী আমানতের টাকা গ্রহণকারীর তথ্য
Name – নাম	
Permanent Address – স্থায়ী ঠিকানা	
NID/Passport/Birth Regi. No./ Others- এনআইডি/পাসপোর্ট/জন্ম নিবন্ধন নং/অন্যান্য	
Relationship with Nominee – নমিনীর সাথে সম্পর্ক	

3 For more than two moninee, information of each nominee has to be attached seperately - দুই এর অধিক নমিনীর ক্ষেত্রে প্রত্যেকের তথ্য পৃথকভাবে সংলগ্নী হিসেবে যুক্ত করতে হবে

# TERMS & CONDITIONS (শর্তসমূহ)

- 1. The laws and regulations of Bangladesh will be applied to open and operate the account হিসাব খোলা ও পরিচালনার ক্ষেত্রে বাংলাদেশে বিদ্যমান আইন ও বিধিমালা প্রয়োগ হবে।
- 2. Any person opening an account will be deemed to has read, understood and accepted the accounts governing rules যে কোন ব্যক্তি হিসাব খোলা ও পরিচালনার ক্ষেত্রে বিদ্যমান নিয়মাবলী ও বিধিসমূহ সম্পর্কে যথাযথ অবহিত এবং উক্ত নিয়মাবলী ও বিধিসমূহ তাহার দ্বারা গৃহিত হয়েছে বলে গন্য করা হবে।
- 3. A suitable introduction by an introducer acceptable to the Bank is required prior to any opening of account. Recent photographs of the account openers (i.e. owners/directors/signatories) duly attested by the introducer must be produced where applicable হিসাব খোলার পূর্বে ব্যাংকের কাছে গ্রহণযোগ্য পরিচয়দানকারীর মাধ্যমে উপযুক্ত পরিচিতির প্রয়োজন হয়। প্রযোজ্য ক্ষেত্রে হিসাব খোলা ব্যক্তির সদ্য তোলা ছবি অর্থাৎ পরিচয়দানকারী কর্তৃক মালিক/পরিচালক/ স্বাক্ষরকারীগন যথাযথভাবে সত্যায়িত হওয়া সাপেক্ষে অবশ্যই জমা দিতে হবে।
- 4. Each account will be given one account number. This number is properly quoted on all letters and/or documents addressed to the Bank and all deposit slips. The Bank will not be responsible for any loss or damage occurring as a result of wrong quotation of the account number প্রত্যেক হিসাবের জন্য একটি নাম্বার দেয়া হবে। অত্র নাম্বার সঠিকভাবে সকল পত্রে এবং/অথবা কাগজপত্র বা দলিলদন্তাবেজ বর্ণনা বা উদ্বৃত সাপেক্ষে সকল শ্লিপসহ ব্যাংকের ঠিকানায় জমা দিতে হবে। হিসাব নাম্বারে ভুল বর্ণনা বা উদ্বৃত অথবা ফলাফল এর কারণে যে কোন লোকসান ও ক্ষয়ক্ষতির জন্য ব্যাংক দায়ী হবে না।
- 5. In consideration of Commercial Bank of Ceylon PLC agreeing to carry out financial order(s)/transaction(s) on the basis of our facsimile Instruction(s), pending submission of the original order(s)/instruction(s) I/we do hereby undertake, agree and indemnify Commercial Bank of Ceylon PLC as follows: কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি চলাকালীন সময়ে আমাদের facsimile নির্দেশনার ভিত্তিতে আর্থিক আদেশ পরিচালনার জন্য মূল আদেশ / নির্দেশনা উপস্থাপনের অনুপস্থিতিতে আমরা কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি ব্যাংককে ক্ষতিপূরণের দায়ভার হতে অবমুক্ত করিলাম।



- a. That I/we have given Commercial Bank of Ceylon PLC authorization to carry out all financial order(s)/transaction(s) as per my/our facsimile instruction(s) and I/we guarantee to indemnify Commercial Bank of Ceylon PLC for any loss/damage in consequence thereof আমি / আমরা কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি আর্থিক আদেশ/ নির্দেশনা আমার / আমাদের ভধপংরসরষব নির্দেশনা মতে পরিচালনার ক্ষমতা প্রদান করছি এবং আমি / আমরা যে কোন ক্ষতি / লোকসানের জন্য কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি ব্যাংক ক্ষতিপরণে নিশ্চিত প্রদান করছি অথবা জামিনদার হিসাবে দায়ভার গ্রহণ করছি।
- b. That I/we shall produce the original order(s) /instruction(s) in due course as promised and for any default if Commercial Bank of Ceylon PLC suffer any loss/damage we shall fully indemnify the Bank with all legal costs and expenses, if any আমি/ আমরা ব্যাংকের যথাযথ ক্ষেত্রে মূল ডকুমেন্টস বা কাগজপত্র প্রদানে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ এবং যে কোন ব্যর্থতার জন্য ব্যাংকের লোকসান অথবা ক্ষয়ক্ষতি হলে আমি/ আমরা ব্যাংককে যথাযথ ক্ষতিপুরণ ও খরচ দিতে বাধ্য থাকব।
- c) That this indemnity is given over and above any other securities Commercial Bank of Ceylon PLC has and also other legal remedies available to Commercial Bank of Ceylon PLC উপরোক্ত নিশ্চয়তা ও ক্ষতিপুরণের বিষয়ে কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি ব্যাংকের নিরসনে আইনগত অধিকার রয়েছে।
- **6.** Interests/commissions/service or maintenance charges will be levied/determined time to time by the Bank and as per Bangladesh Bank regulations সুদ / কমিশন / সার্ভিস অথবা রক্ষণাবেক্ষণ বা পরিচালনা খরচ বা চার্জ সময় সময় ব্যাংক ও বাংলাদেশ ব্যাংকের বিধিমালা অনুসারে ধার্য্য করা হবে।
- 7. The funds available in any of the account holder's account (the customer) with the Bank will be considered by the Bank to be a security for any commitments (s) and/or commitment(s) present and/or future of the customer to the Bank. In the event of dishonour or unfulfilment of such obligation(s) and/or commitment(s), the Bank is entitled without giving prior notice to the customer to utilize such funds against the obligation(s) and/or commitment(s) of the customer of the Bank ব্যাংকে হিসাবধারী হিসাবে তহবিল থাকলে যে কোন প্রতিশ্রুতি এবং / অথবা বিদ্যমান প্রতিশ্রুতি এবং / অথবা ব্যাংকে গ্রাহকের ভবিষ্যতের জন্য নিশ্চয়তা দানে ব্যাংক কর্তৃক বিবেচনা করা হবে। ডিজওনার অথবা দায়-দায়িত্ব পূরণে ব্যর্থ হলে এবং / অথবা প্রতিশ্রুতি পূরণে ব্যর্থ হলে, ব্যাংক গ্রাহকের উক্ত দায়-দায়িত্ব ও প্রতিশ্রুতির বিপরীতে উক্ত তহবিল ব্যবহারে গ্রাহককে পূববর্তী কোন প্রকার নোটিশ প্রদান ছাড়াই ব্যবহারের ক্ষমতা সংরক্ষণ করবে।
- 8. The account statement dispatched to the customer will be considered as accepted, unless any discrepancy (ies) is/are notified to the Bank in writing within 15 days from the date of receipt. The Bank is not responsible for any delays in courier/ mailing service, which is beyond the control of the Bank. Account Statement will not be issued when there is no transaction recorded during the statement period, although a statement can be obtained on special request. Bank will not be liable for any loss/ undelivery of account statement due to change of address without prior written intimation to the Bank by the account holder হিসাব বিবরণী প্রাপ্তিয়র ১৫ দিনের মধ্যে কোন গড়মিল সম্পর্কে লিখিতভাবে ব্যাংককে অবহিত না করা হলে উহা সঠিক বলে গন্য হবে। কুরিয়ার/ মেইলিং সার্ভিসের কোন বিলম্বের (ব্যাংকের নিয়ন্ত্রনবর্বিভূত) জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না। হিসাব বিবরণীর নির্দিষ্ট মেয়াদের মধ্যে কোন লেনদেন লিপিবদ্ধ না হলে হিসাব বিবরণী প্রকাশ করা হবে না, তবে বিশেষ চাহিদা অনুযায়ী হিসাব বিবরণী পাওয়া যাবে। পরিবর্তিত ঠিকানা সম্পর্কে গ্রাহক কতুক ব্যাংককে পূর্বে লিখিতভাবে অবহিত না করার কারনে হিসাব বিবরণী হারানো/ বিতরণ সম্পন্ন না হলে ব্যাংক দায়ী থাকবে না।
- 9. Account holders must provide maximum security to the cheque books in their possession and the Bank is not responsible for any loss occurring due to inadequacy or security. Any cheque book loss or misused must be immediately reported to the Bank and confirmed in writing without any delay হিসাবধারী চেক বই তার হেফাজতে বা জিম্মায় সর্বোচ্চ নিরাপত্তা প্রদান করবে। অনিরাপত্তার কারণে যে কোন লোকসানের জন্য ব্যাংক দায়ী নয়। যে কোন চেক বই হারিয়ে গেলে অথবা অপব্যবহার হলে তাৎক্ষণিকভাবে ব্যাংকক জানাতে হবে এবং তা লিখিতভাবে ব্যাংকে নিশ্চিত করতে হবে।
- 10. When cheque(s) of other Banks inside or outside Dhaka is/ are deposited, payment shall be made clearing or collection basis ঢাকা ও ঢাকার বাইরে গ্রাহক কর্তৃক অন্য ব্যাংকের জমাকৃত চেকের পেমেন্ট শুধুমাত্র ক্রিয়ারিং অথবা সংগ্রহের পরেই প্রদান করা হবে।
- 11. The Bank reserves the right to close any account without giving prior notice if the conduct of the account is unsatisfactory in the opinion of the Bank or any other reason(s) whatsoever ব্যাংকের নিয়ম মাফিক/মতামত অনুসারে সন্তোমজনক বা মনঃপৃত না হলে নোটিশ প্রদান ছাড়াই ব্যাংক যে কোন হিসাব বন্ধ করার এখতিয়ার সংরক্ষণ করে।
- 12. The Bank may at any time in its discretion, discharge its entire liability with respect to this account(s) by mailing to the customer at the address indicated herein, its draft in the currency of the account(s) payable to order of the customer in the amount standing to the credit balance in the account deducting the amount of the any claims that the Bank may have on such funds প্রাথীর ঠিকানায় মেইল পাঠানোর মাধ্যমে ব্যাংক তার নিজস্ব এখতিয়ারে যে কোন সময় উক্ত হিসাবের সমুদ্য় দায় প্রয়োজনীয় চার্জ কর্তন সাপেক্ষে অবশিষ্ট স্থিতি অর্থ গ্রাহকের নিকট পরিশোধ সাপেক্ষে নিষ্পত্তি করতে পারে।
- 13. The balance in the account(s), is payable solely at any branch of Commercial Bank of Ceylon PLC in Bangladesh accordance with the Bank's terms and conditions and shall be governed by and subject to law(s) in efficit in Bangladesh. As used herein "Laws" will include circulars, modifications, regulations and orders of the Government and the Bangladesh Bank ব্যাংকের শর্তানুসারে বাংলাদেশে কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসি ব্যাংকের যে কোন শাখায় হিসাবে রক্ষিত স্থিতি এককভাবে পরিশোধযোগ্য এবং বাংলাদেশের কার্যকর্মী আইন সাপেক্ষে পরিচালিত হবে। আইনের প্রয়োগ ও ব্যবহার বাংলাদেশ ব্যাংক এবং সরকারের সার্কুলার, সংশোধন, বিধিমালা এবং আদেশকে অন্তভ্ত করবে।
- 14. The Bank reserves the right to amend the present rules at any time and in a manner with or without giving prior notice to the account holder separately or publicly হিসাবধারী অথবা গণমাধ্যমে কোন প্রকার নোটিশ প্রদান ছাড়াই যে কোন উপায়ে বা পন্থায় যে কোন সময় ব্যাংক বিদ্যমান নিয়ম ও বিধি সংশোধন করার অধিকার সংরক্ষণ করে।
- 15. To open a joint account applicants should follow the special conditions for joint accounts যৌথ হিসাব খোলার ক্ষেত্রে বিশেষ শর্ত অনুসরন করতে হবে।
- 16. Bank may inform transaction related information/account statements through SMS/e-mail from time to time. In this case sperate consent fo the customer is not required ব্যাংক প্রয়োজন অনুযায়ী লেনদেনের তথ্য/হিসাব বিবরনী SMS/e-mail মাধ্যমে প্রেরন করতে পারে। এক্ষেত্রে পৃথকভাবে গ্রাহকের সম্মতি প্রয়োজন হবে না।
- 17. Special conditions for joint account যৌথ হিসাবের জন্য বিশেষ সর্তসমহ
  - a. Any amount deposited to the account or any balance thereof will be owned by the customers jointly হিসাবে যেকোনো জমা বা স্থিতি যৌথ জমাকারি হিসাবে মালিকানা প্রাপ্ত হবে। b. Any liability whatsoever incurred in respect to the account will be borne jointly or individually - যে কোনো দায়বদ্ধতা একক/ যৌথভাবে বর্তাবে।



### DECLERATION & SIGNATURE (ঘোষনা ও স্বাক্ষর)

I/We assure you that, I/We have read and understood the Terms & Conditions related to the account and will be abide these Terms & Conditions of Commercial Bank of Ceylon PLC. I/We solemnly declare that the information provided here is correct and true. I/We shall also submit any relevant information/ document as and when required by the Bank.

আমি/আমরা নিশ্চয়তা প্রদান করছি যে, আমি/আমরা কমার্শিয়াল ব্যাংক অফ সিলন পিএলসির হিসাব সম্পর্কিত যাবতীয় শর্তাবলী যথাযথভাবে পড়ে ও বুঝে মেনে চলতে সম্মত হয়েছি। আমি/আমরা সচ্জানে ঘোষণা করছি যে. উল্লিখিত তথ্যাদি সত্য। আমি/আমরা প্রদন্ত তথ্যের অতিরিক্ত সংশ্লিষ্ট যে কোন প্রয়োজনীয় তথ্য/দলিলাদি ব্যাংকের চাহিদা মোতাবেক সরবরাহ করব।

Signature – স্বাক্ষর	Signature - স্বাক্ষর	Signature – স্বাক্ষর
Name – ਜੀਲ	Name – নাম	Name – নাম
	Date – তারিখ/	

## BANK USE ONLY (ব্যাংকের ব্যবহারের জন্য)

Comments (if any) - মন্তব্য (যদি থাকে)	
Stamp and Sign of the A/C Opening Officer হিসাব খোলার সাথে সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তার নামযুক্ত সিলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ	Stamp and Sign of the A/C Approving Officer অনুমোদনকারী কর্মকর্তার নামযুক্ত সিলসহ স্বাক্ষর ও তারিখ

#### General Instruction related to Bank Account Opening Form and KYC Profile - ব্যাংকসমূহে হিসাব খোলার ফরম ও KYC গ্রোফাইল এর বিষয়ে সাধারণ নির্দেশনাবলী

- 1. Individual shall mean natural person 'ব্যক্তি' বলতে প্রাকৃতিক ব্যক্তি বুঝাবে
- 2. Every page of the form must have the signature/ initial of the concerned bank officials ফরমের প্রতি পাতায় ব্যাংকের সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তাগণের সাক্ষর/ অনুসাক্ষর থাকতে হবে
- 3. Every part of the form to be filled up. If any information is not available or not applicable, should be mentioned ফরমের প্রতিটি অংশ পূরণ করতে হবে। কোন অংশের তথ্য না থাকলে বা প্রযোজ্য না হলে তা উল্লেখ করতে হবে

<sup>4</sup> If the applicant is a minor, guardian of the applicant will sing in place of applicant's signature- হিসাবধারী নাবালক হলে আবেদনকারীর সাক্ষরের স্থলে হিসাবধারীর অভিভাবক সাক্ষর করনে